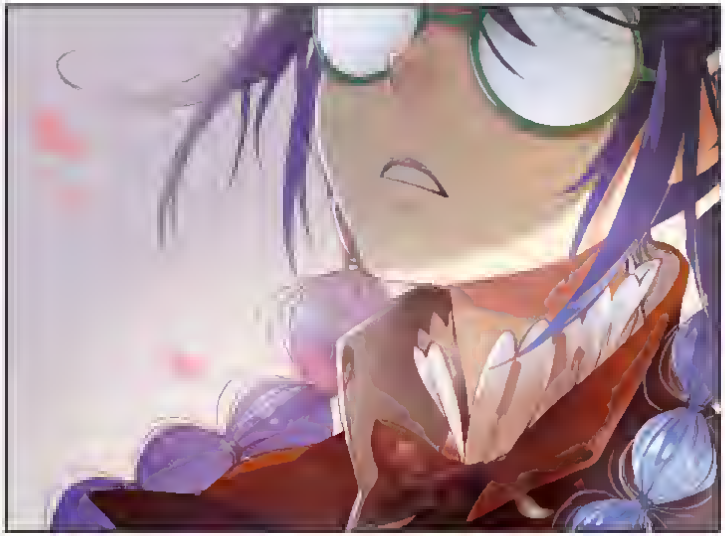
Redraw: Aquarium Tourmaline
Typeset & Translation: Mei
Quality Check: Erwynn

Chapter 1 - Destined meeting
第一回 命中注定的相逢

绘制：虫虫家家 鸟鸦散步
颜色调和：狂狼

DING
DONG
DANG
Future X City
SHAKE
DING
DONG
DANG

DING
DONG
DANG~
Red Rose
Art Institute
Have you seen the bulletin board?
What does it say?
The mayor has issued a new ant restraining order...



Kick the ants out of the institute to satisfy everybody's wishes!
The ants should go to skill schools to study
And just become servants or chauffeurs!
I've always thought that their sour smell was intolerable
Have you seen the mayor?
I've heard that the ones who have seen him all become enchanted by his eyes!

FOLLOW THIS "RESTRAINING ORDER OF ANTS" ARTICLE
66
WESTERN STUDENTS DON'T HAVE THE SAME RIGHTS AS THE EASTERN ONES.
THE STUDENTS WHOSE NAMES ARE ON THIS LIST, PLEASE PROCEED TO THE OFFICE OF ACADEMIC AFFAIRS FOR THE WITHDRAWAL PROCEDURES
ID:547
ID:612
Lee 吉古酷
ID:1192
多部末阳子
ID:1723
ID 1916
ID:2891
何塞
TD:547
Mian ZaoEr!

~Pain
My stomach is starting to hurt again...
Go away! Don't touch me!

You're nothing more than a fraud!
Acting like a rich person in front of us to trick us!
So shameless! How dare you say all those lies?!
And saying that your father is a certain chairman!
GLARING~
I sow your name on the bulletin board!
You, disgusting ont swindler!
SORRY,
I'M SORRY!

HA!
HA
HA
HA.
EVERYONE'S HEARD YOUR APOLOGY ALREADY. SO JUST GET LOST!
WAAAAAAH...
FWISH-

DA DA DA~
Poor thing
What right do I have to sympathize with her? Aren't I an expelled student too?
In this town, we're called the ant family. There's nothing and no one lower than us!

Whoosh
TA!
CLACK!
CLACK!
CLACK!

STOPS
A female delinquent?

ID 547
ID 612
ID 1192
Sszzh!
FSH—
ZZ
Are you a student of this institute?
You can't smoke in here!
IF YOU SAY THAT AGAIN, I WILL BURN YOUR HAIR!

BAH!
I just met the wild and unrestrained---Luo Mo
NO.1
萝莫
ID
So Luo Mo.... must be her name.
Even a rebel has her own kind of beauty.

THE STUDENTS WHOSE NAMES ARE ON THE LIST PROCEED TO THE OFFICE FOR THE TRANSFERRING PROCEDURES...
AND LEAVE RED ROSE INSTITUTE WITHIN THE DAY.
BREEZE~
CLICK~

AND LEAVE RED ROSE INSTITUTE WITHIN THE DAY.
All of my hopes
is gradually disappearing

Sign: East Bus Stop #7

KA-DANG~
卡当~
KA-DANG
卡当~
I made it
.....
KA-DANG~
卡当~
KA-DANG~
卡当~

Inside this empty car, there are only three people...
It's as if we were destined to meet...

Like a group of ants. No matter how far we go, we will always bear the same smell that we were born with.
As long as we are [illegible]
we can face any disaster.

Bzzzt, hello, this is a live news broadcast!
Bzzz~
沙沙~
Bzzz~
沙沙~
This morning, the mayor's office decreed a new restriction order.
This was passed because of the Western District's Article #66
This new mayor carried out the "surveillance of the ants" to the next level
And now after 30 hours of patience, we are finally able to meet the mayor!
Mr. Mayor, the decree of the Article #66 restraining order
is equivalent to a very unfair treaty!

We all know that there is no high quality education in the Western institutions.
Are you depriving the ant community's right to have an education?
People are born with equal rights!
沙沙~
沙沙~
What's the use of a law that is unfair and prejudiced?
This news is probably recorded by the ant community
BZZZ~
沙沙~
Equal rights for everyone?
BZZZ~
沙沙~

The rights are for humans... Bzzzt...
BZZZ-
BZZZ-
And the ants haven't reached that point... Bzzt...
At best, they are barbarians
So, their rights are those of barbarians'. Bzzt...

Scum
Lunatic!
You don't deserve to be called a human!
CLENCHES!
WATCH ME BEAT YOUR FACE!
ALTHOUGH THE NEW MAYOR IS AN AWFUL MAN, YOU CAN'T HARM HIM!
DON'T PROVE HIM RIGHT BY ACTING LIKE THE BARBARIANS HE DESCRIBED US AS!
DA
DA
DA

ACK!
裂!
CRA
破

GO DIE! YOU TRASH!
咔
CRACK
裂

The car has arrived to its destination. Welcome to the West.
FALLS~
IDIOT! RUN!
STIFF~
拖
STIFF~
Turns~

Whirr--
!
SNAP!
THE WEST

乐场改建施工中
禁止进入
IN CONSTRUCTION.
ENTRANCE IS PROHIBITED.
MY LUNGS ARE GOING TO EXPLODE...
HHH
HHH

GURRR
GURRR
GURRR
I'm a sick person. If I move around too much, I could die...
MY stomach hurts so much!
GG
Aren't you just hungry? Can't you differentiate hunger and a stomachache?
I can't.
Then, let's go eat!
Boss! We want to order some food!
么爷餐馆

Sign. Meiyu Restaurant

I'm sorry!
Right now, I can't sell food to you
Ha? Why?
Brrrrrrrrrr~
Every day from 6 o'clock onwards, you don't sell food to young women?
.....
See it for yourself!

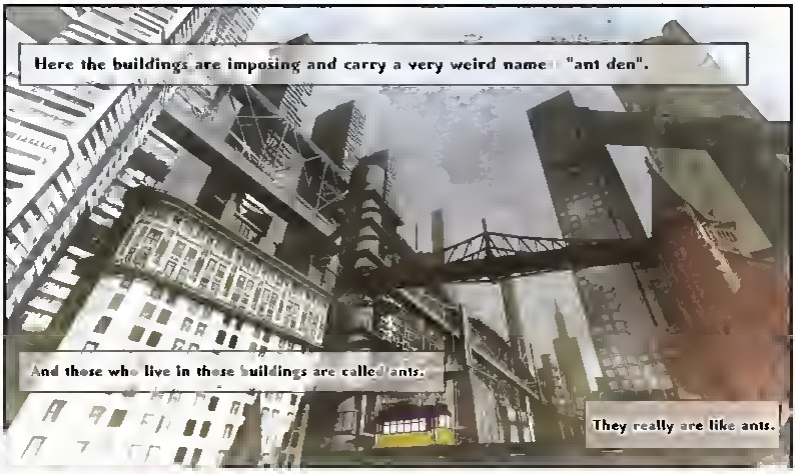
Sign. Second line! From 18:00 to 6:00

Pours~
Drink some water! It might help you calm your hunger!
.....
Sips
SOBS
The smell of the Western water is becoming stronger...
DYING OF HUNGER
I hardly think it's worth your tears!

But, everything in the West is so depressing!
I just wanted to finish my fashion design studies.
To put all my effort into doing something I like. Is it that wrong?
And now, even our dreams are being taken away from us!
I don't ask for everyone to be equal...
But, just because I was born as a Western ant...
I mean, poverty has destroyed most of the ants' hopes.

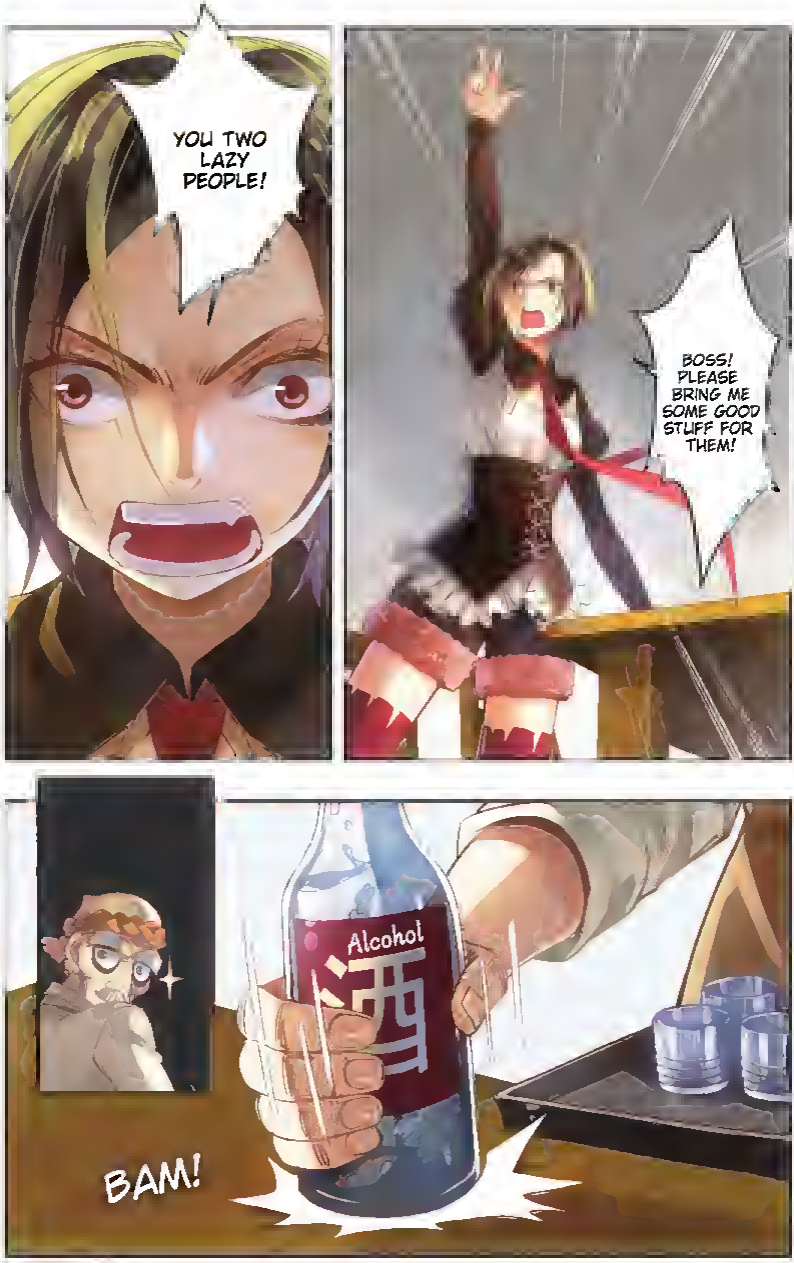
But, I want the right to rely on my own efforts to build my own future!
And God just won't give it to me.
Boo Hoo~
Waaaah!
This really is the West.
The polluted mud gray sky...

The huge thorny jungle that separates the rich from the poor-
We have become thorns too!

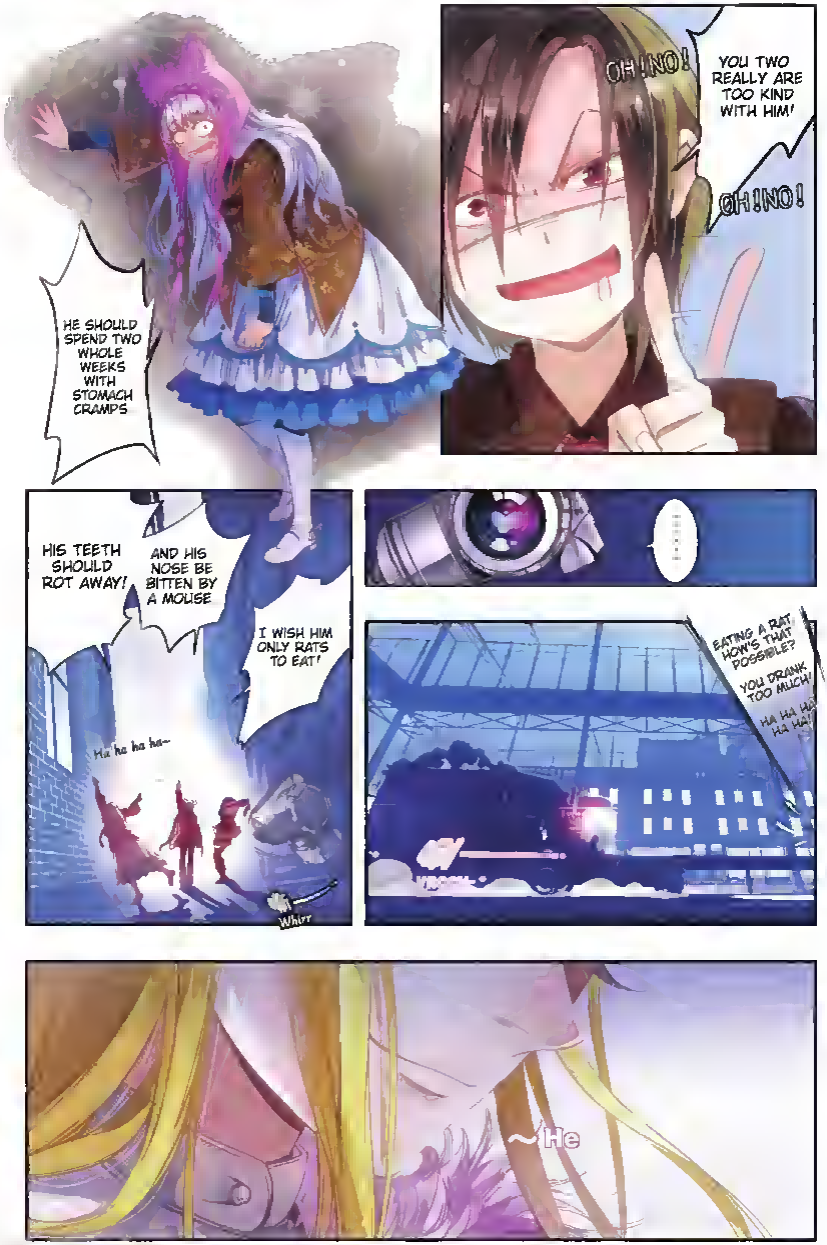

Here the buildings are imposing and carry a very weird name: "ant den".
And those who live in these buildings are called ants.
They really are like ants.

Some join low-income groups and live in bands.

Poor, sick, old, and deprived of a future...
That is the ant community's current state...
I might become like her in the future.
I don't want to look nor think about it
Ugh


YOU TWO LAZY PEOPLE!
BOSS! PLEASE BRING ME SOME GOOD STUFF FOR THEM!
Alcohol
BAM!

JUMPS
CLATTER
CLATTER
AAK!
BLEH!
PUKE!
UH... DAMN THE MAYOR HE SHOULD GO BALD

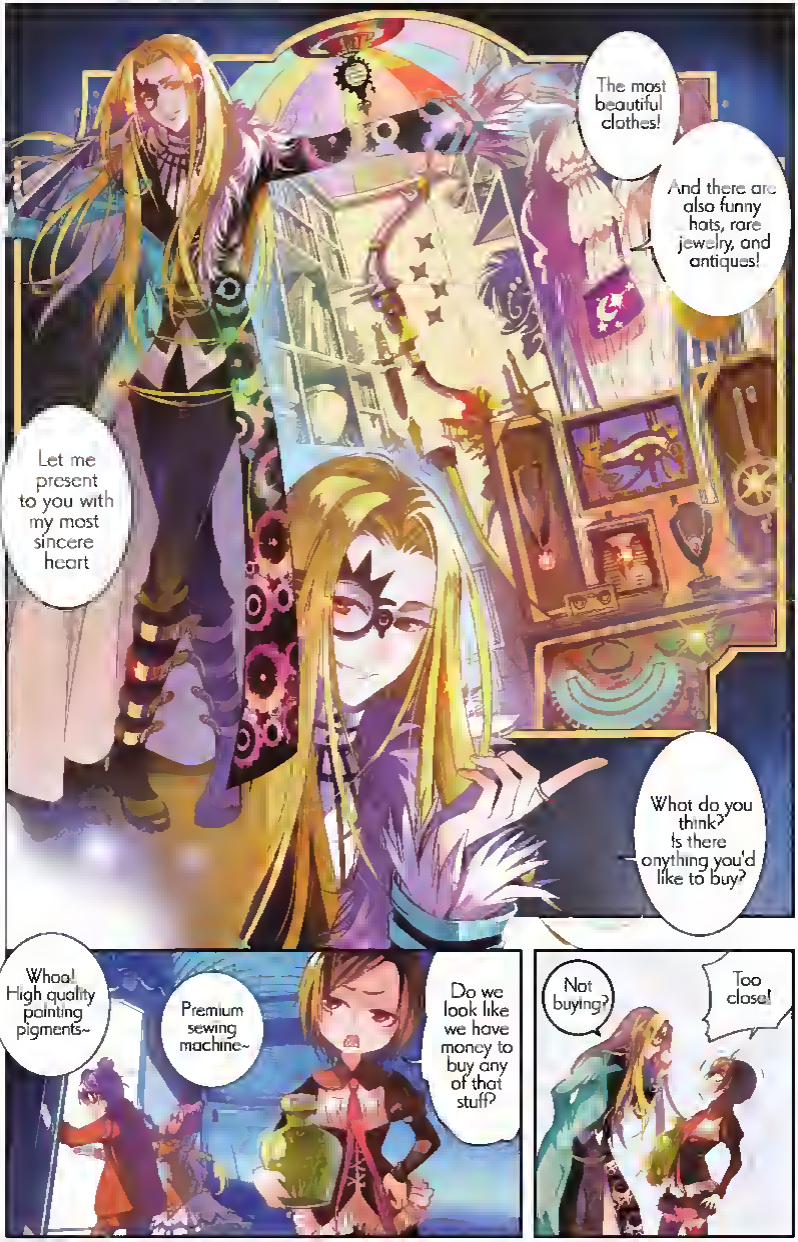

HE SHOULD SPEND TWO WHOLE WEEKS WITH STOMACH CRAMPS
OH! NO!
YOU TWO REALLY ARE TOO KIND WITH HIM!
OH! NO!
HIS TEETH SHOULD ROT AWAY!
AND HIS NOSE BE BITTEN BY A MOUSE
I WISH HIM ONLY RATS TO EAT!
Ha ha ha ha~
Whirr
EATING A RAT, HOW'S THAT POSSIBLE?
YOU DRANK TOO MUCH!
HA HA HA HA HA!
VROOM
~He

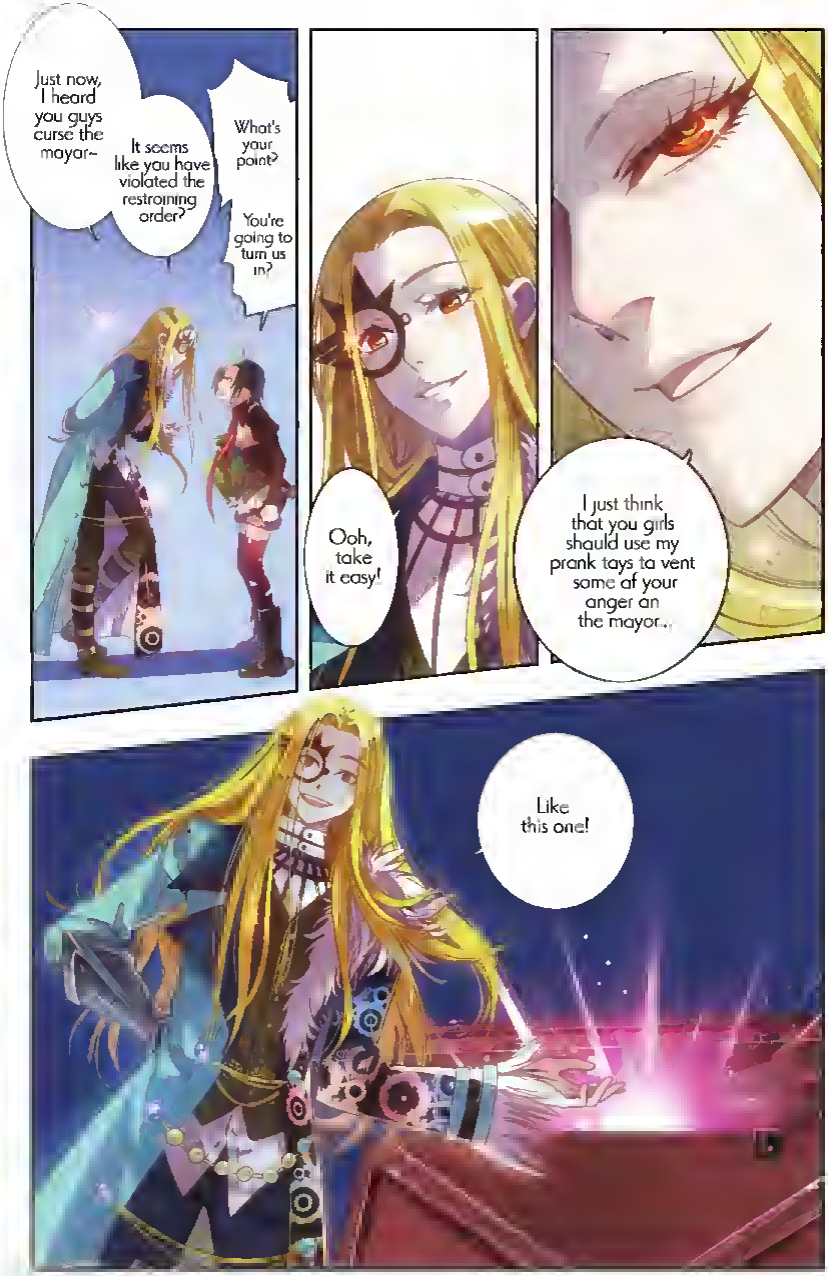
I'M NOT HUNGRY ANYMORE!
I FEEL SO HAPPY SUDDENLY!
MY PROBLEMS JUST SEEM TO HAVE BEEN SWEPT AWAY!
-STOPS

Hi!
Lovely cute girls

Good Evening!

Please allow me to introduce myself.
I am the toy peddler, Ao Narcissus.
WHOA, SUCH A SHINY AND HANDSOME MAN!


The most beautiful clothes!
And there are also funny hats, rare jewelry, and antiques!
Let me present to you with my most sincere heart
What do you think? Is there anything you'd like to buy?
Whoa! High quality painting pigments~
Premium sewing machine~
Do we look like we have money to buy any of that stuff?
Not buying?
Too close!


Just now, I heard you guys curse the mayor~
It seems like you have violated the restraining order?
What's your point?
You're going to turn us in?
Ooh, take it easy!
I just think that you girls should use my prank toys to vent some of your anger on the mayor..
Like this one!